



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**

(3) EG Baumusterprüfbescheinigungsnummer



TÜV 02 ATEX 1922 X

(4) Gerät: Digital-Tacho Typ EExOG 9...

(5) Hersteller: HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG

(6) Anschrift: D-10967 Berlin, Planufer 92b

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Zertifizierungsstelle, bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0032 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 02 YEX 192465 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997

EN 50018:2000

EN 50019:2000

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2 G EEx de IIC T6

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
Am TÜV 1
D-30519 Hannover
Tel.: 0511 986-1470
Fax: 0511 986-2555

Hannover, 14.10.2002

Der Leiter



TÜV NORD CERT

(13)

ANLAGE

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 02 ATEX 1922 X**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Digital-Tacho Typ EExOG 9... dient zum Messen von Drehzahlen an drehenden elektrischen Maschinen. Er besteht aus einem Gehäuse in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung mit einem Anschlusskasten in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit.

Technische Daten:

Bemessungsdrehzahl	7000 1/min
Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur	-20 bis 55 °C
Bemessungsspannung	bis 30 V
Bemessungsstrom ohne Last	bis 100 mA

(16) Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 02 YEX 192465 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingung

Der Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur ist nicht auf dem o. g. Gerät angegeben. Er kann den obigen technischen Daten bzw. der Betriebsanleitung entnommen werden.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen



TÜV NORD CERT GMBH & CO KG

TÜV NORD CERT

Am TÜV 1
30519 Hannover

Prüfbericht

Prüflabor
Explosiongeschützte Betriebsmittel und
Überwachungseinrichtungen

Prüfbericht Nr. 02 YEX 192465 vom 14.10.2002

Auftraggeber: HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG
Planufer 92b
D-10967 Berlin

Prüfgegenstand: Digital-Tacho Typ EExOG 9...

Beurteilungs- EN 50 014:1997 Allgemeine Bestimmungen
grundlagen: EN 50 018:2000 Druckfeste Kapselung "d"
EN 50 019:2000 Erhöhte Sicherheit "e"

Auftragsnummer: YEX192465

Bearbeiter: Herbert Peters

Eingang des Prüfung des: 13.02.2002

Prüfdatum: bis 12.09.2002

Dieser Bericht umfasst 3 Seiten

Die auszugsweise Vervielfältigung dieses Prüfberichts und die Verwendung zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung des Prüflaboratoriums. Dieser Prüfbericht stellt das Ergebnis der Prüfung an dem vorgestellten Prüfgegenstand dar. Eine allgemein gültige Aussage über die Qualität der Produkte aus der laufenden Fertigung kann daraus nicht abgeleitet werden.



1. Beschreibung des Prüfgegenstandes:

Der Digital-Tacho Typ EExOG 9... dient zum Messen von Drehzahlen an drehenden elektrischen Maschinen. Er besteht aus einem Gehäuse in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung mit einem Anschlusskasten in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit.

Technische Daten:

Bemessungsdrehzahl	7000 1/min
Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur	-20 bis 55 °C
Bemessungsspannung	bis 30 V
Bemessungsstrom ohne Last	bis 100 mA

2. Kennzeichnung des Prüfgegenstandes:



II 2 G EEx de IIC T6

3. Erläuterungen zu den Beurteilungsgrundlagen:

Das o. g. Gerät wurde nach den auf der ersten Seite genannten Normen einer Typprüfung unterzogen.

4. Eingereichte Prüfungsunterlagen:

		unterschrieben am
Beschreibung	(6 Blatt)	25.08.2002
Zeichnung Nr.:	73775A	11.03.2002
	24209b	29.04.2002
Betriebsanleitung:	(2 Seiten)	30.09.2002

5. Hinweise für Herstellung, Errichtung und Betrieb:

Der Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur ist nicht auf dem o. g. Gerät angegeben. Er kann der EG-Baumusterprüfbescheinigung bzw. der Betriebsanleitung entnommen werden.

Das o. g. Gerät ist in der Fertigung mit einem PTC(Typ B59975-c120-A70) auszurüsten.

Die Überdruckprüfung im Rahmen der Stückprüfung kann entfallen, da in der Typprüfung eine Überdruckprüfung mit dem 4fachen Bezugsdruck bestanden wurde.

Die Anschlusskästen sind mit Leitungseinführungen und Blindstopfen auszustatten, die mindestens nach EN 50 014:1992 und EN 50019:1994 bescheinigt worden sind.



Seite 3 von 3 zum Prüfbericht Nr. 02 YEX 192465 vom 14.10.2002

Die Anschlussklemmen können durch Baugleiche, die nach der Richtlinie 94/9/EG bescheinigt worden sind, ersetzt werden.

6. Prüfergebnis:

Die einzelnen Prüfschritte sind im vertraulichen Prüfprotokoll 02 YEX 192465 vom 08.10.2002 dokumentiert.

Die Zertifizierung wird empfohlen.

Der Leiter des Prüflabors:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'K. Schwedt'.

Dipl.-Ing. Karl-Heinz Schwedt

Der Sachverständige:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'H. Peters'.

Dipl.-Ing. Herbert Peters